

## Vznik nových slov

Do velké míry diktován mimojazykovým vývojem – plyne z vývoje společnosti, z etablování nových fenoménů a jejich vlivu na podobu společnosti. Souvisí s civilizačními proměnami, rozvojem myšlení a poznání, vědy, kultury, umění a také z kontaktu různých kultur. Pro nové fenomény musejí vznikat nová pojmenování.

## Rozšiřování slovní zásoby

### 1. Tvoření slov

- **slovo tvorba**
  - derivace
    - prefixace *drážditi* → *vz-drážditi*
    - sufixace *malý* → *mal'-učk-ý*
    - konverze *poroditi* → *porod-Ø*
    - cirkumfixace *chléb* → *ná-chleb-n-ie*
    - deprefixace *u-vařiti* → *vařiti*
    - resuffixace *krát-k-ý* → *krac-í*
  - kompozice \**gol-gol-ъ* ‚hlahol‘, \**kol-o-vort-ъ* ‚kolovrat‘, *diků-činění*, *třasořítka*
  - kombinace derivace+kompozice *roman-o-pis-ec*
- **zkracování** (*automobil* → *auto*) **rozšiřování slovní zásoby?**
- **zkratky a zkratková slova** **rozšiřování slovní zásoby?**
- **univerbizace** (*zemské jablko* → *zemák*, *oříšková zmrzlina* → *oříšková*)  
**rozšiřování slovní zásoby?**
- **multiverbizace** (*hospodařiti* → *seděti hospodářem*, *začítí* → *vziati počátek*)  
**rozšiřování slovní zásoby?**

### 2. Přejímání cizích lexikálních jednotek a/nebo jejich kalkování

### 3. Zánik slov

### 4. Významové změny existujících slov

### 5. Vznik ustálených slovních spojení

## Přejímání

Klíčové slovo je **výpůjčka** (přejímka), která vystihuje výsledek přejetí jazykového prostředku jednoho jazyka do jazyka druhého.

- přímé přejetí daného fenoménu i v jeho materiální podobě doprovázený jeho fonologickou a morfolologickou adaptací *rock, džem*,
- nápodoba modelu neboli kalk, jako je *gottesfürtig* → *bohabojný*; může být i nápodoba částečná *být in*; podobně je možný kalk sémantický, např. *myš.* ve významu zařízení IT (kalk lze chápat jako převod gramatické (slovo tvorné) / sémantické motivace předloh modelového jazyka do jazyka replikujícího).

Důležitým procesem při přejímání je replikace:

**modelový** jazyk (také výchozí, zdrojový) → **replikující** jazyk (cílový, přijímací)

**Přejímání může probíhat na úrovni:**

- fonetické a fonologické: foném *f* v češtině pod vlivem němčiny
- grafematické: písmena latinské abecedy pro fonémy, které čeština nezná *q, x, w*
- gramatické: slovo tvorné *sbor-ista*, syntaktické: nápodoba německé vazby *je k dostání*
- lexikální: střhněm. *firmen* → *biřmovati*

Lexikální výpůjčka = **přejímka** / **slovo přejaté**

Motivace výpůjček:

- mezera v systému
- prestiž modelového jaz.

Proces přejímání neprobíhá zcela arbitrárně, nýbrž lze jeho průběh předvídat: je možno vymezit určité škály výpůjček.

### 1. Interní faktory

Přejímání je závislé na tom, nakolik je daný fenomén ve výchozím jazyku integrován (čím méně samostatný, tím méně přejímatelný), nakolik jsou si výchozí a replikující jazyk typologicky podobné.

Snadněji se přejímají

- lexikální jednotky než afixy
- autosémantika spíše než funkční slova
- jména spíše než ostatní slovní druhy
- morfémy volné spíše než morfémy vázané
- afixy derivační spíše než afixy flekční
- afixy aglutinační spíše než afixy fúzované

### 2. Externí faktory – forma jazykového kontaktu

- adstrátová situace (kolektivně bilingvní společenství) – lexikum, fonologie i gramatika,
- výpůjčková situace (bez bilingvních mluvčích nebo s individuálně bilingvními mluvčími) – zpravidla jen lexikum, později na individuální úrovni i fonologie a gramatika.

Matras stanovil následující pořadí hierarchie výpůjček od nejčastějšího po nejméně časté:

substantiva a spojky → slovesa → diskurzivní markery → adjektiva → interjekce → adverbia  
→ předložky → číslovky → zájmena → derivační afixy → flekční afix

Podobnou hierarchii vytyčil pro gramatické kategorie:

plurál → singulár  
vysoká číslovka → nízká číslovka  
superlativ → pozitiv

3. osoba → jiné osoby  
nominativ → jiné pády

Výpůjčky jsou objektem adaptace:

- fonologické sthněm. *chuhchina* → *kuchyně*, střlat. *basiliscus* → *bazilikus/baziliškus/bazilišek*
- pravopisné *basiliscus* → *bazyliřfek*, *jam* → *džem*
- morfologické *Antonius* → *Antoni*
- slovotvorné *Flasche* → *flaška*

V oblasti lexika (přejímek) lze sledovat následující hierarchii:

1. citátové slovo, které podléhá adaptaci jen na úrovni výslovnostní *yes we can*,
2. cizí slovo, které je integrován výslovnostně, pravopisně a morfologicky *horologium* → *orloj* (východisko dalších derivací *orloj-ový*)
3. slova plně integrovaná, jejichž původ není interpretovatelný: pragerm. *χlum-* → *chlum*, pragerm. *χlaiba-* → *chléb*

## Etymologie

Odhaluje řadu starobylých proměn slovní zásoby, neboť zkoumá starobylá východiska slov, a to jak z hlediska tvaru, tak původu (volně lze chápat jako součást historické lexikologie).

Původ je chápán fundamentálně, tzn. především jsou rekonstruovány dávné fáze jazykových rodin, tj. předhistorické – pro češtinu je rekonstruovaným jazykem praslovanština, popř. praindoevropejšťina.

Využívá metody

- historickosrovnávací jazykovědy,
- Wörter und Sachen (zkoumá staré reálie, tj. využívá poznatky archeologie, historiografie, přírodních věd, etnografie atd.),
- kontaktné lingvistiky.

Hledá se *etymon*, což je rekonstruovaná forma lexikální jednotky a její původní význam.

Důležitý faktor, který je objektem zájmu etymologie, je stáří daného lexému.

Etymologie (F. Kopečný) vyvinula koncept elementární příbuznosti, který zahrnuje:

- slova onomatopoická *ťuk, bum, prásk, haf, krákorat*
- slova pohybo-malebná *frknout, šourat se, courat se,*
- slova lalická *máma, táta, papat*

V rámci etymologie lze vymezit několi podstatných procesů

a) deetymologizace – ztráta etymologické průhlednosti slova

*rozum* jako deverbativní substantivum odvozené od slovesa *rozuměti*

*dvacet* ve významu ‚dvě desítky‘

*medvěd* jako ‚ten, kdo jí med‘

b) lidová etymologie – úzce související s deetymologizací

ztotožnění stč. slova *břítov* (z něm. *vrithof*) se slovesem *hřešti* → ***hřbitov***

c) tabu – zákaz používání jistého lexému i) plynoucí z náboženských nebo společenských zásad (často proto, že označuje nábožensky nebo společensky neakceptovatelné fenomény),

ii) obvykle související s představou o schopnosti vyřčených slov měnit realitu

*namoutě* místo *na mou duši*

*saфра(porte), saprlot, saku(lente), kakra(holte)* namísto *sakra(mente)*

*jejdamane* – *Jesusmarja*

*medvěd* – ten, kdo jí med

Opak tabu je *noa* – slovo, které může nahradit tabu, protože není objektem zákazu

## Významové změny

### 1. Zužování (specializace) významu

Slova obecného významu získávají význam konkrétnější

*pivo* = jakýkoli nápoj

*koření* = kořeny rostliny obecně

### 2. Rozšiřování (generalizace) významu

*zaštití* = chránit se štítem

*dcerka* = ženský potomek → stč. děvče

### 3. Metaforizace, metonymizace

*úskok* = jakýkoli skok stranou ‚odskok‘

*zákeřný* = nacházející se za keřem

### 4. Rozpad polysémního slova

stč. *kluk* 1. ‚šíp‘, 2. *kluk nepeřený* – neopeřený šíp, tj. takový, který se k ničemu nehodí = ‚dareba‘ → *chlapec* (význam ‚šíp‘ zanikl)

Často doprovázen adaptací kolísající formy:

*kostka* / *kóstka* → *kostka* × *kůstka*

*horký* / *hořký* → *horký* × *hořký*

### 5. Splývání homonym

*collegium* > *kolej* – *kolej* ‚dvojice kolejnic‘

*lenoch* ‚lenivec‘ – *lenoch* ‚typ křesla‘ (z něm. *Lehne*)

## 6. Eufemismus – disfemismus

Eufemismus = meliorativum je varianta tabu. Jde o pojmenování nahrazující slovo v dané situaci nevhodné.

*záchod* = ‚konec cesty, zacházení‘

*otjítí* = ‚zemřít‘

## 7. „Nadbytečná“ negace

Někdy jsme svědky negace lexémů, jejichž význam je negativní, tzn. negace nezpůsobuje popření jejich významu, nýbrž jeho zvýraznění (často u slov, u nichž se ztrácí původní význam):

*svár* → *ne-svár*

*urvalý* ‚který se urval z šibenice, otrlý člověk‘ → *ne-urvalý*

## Zánik slov

Podmíněn zánikem označované skutečnosti či zvyklosti – historismy.

*domněvač* = *ubrman* ‚smírčí soudce‘

*otýniti* ‚obežnat hradbou‘

*spalnieř* ‚oblek pod tvrdé brnění‘

Ne vždy lexémy zanikly s označovaným fenoménem – někdy zůstaly zachovány v původním významu anebo ve významu přeneseném:

*vypršel čas* = *pršet* mělo ve stč. význam ‚sypat se‘, původně se tak označovala doba, kdy se sypal písek v přesýpacích hodinách

*pikel* ‚dýka‘ = *kouti pikle* ‚kovat zbraně‘

## Historická lexikologie

Zkoumá slovní zásobu jazyka v historickém vývoji: jejím klíčovým tématem je změna lexikálních jednotek, která se týká jejich formální i významové stránky, kombinatorních

vlastností, vztahu k jiným jednotkám, stratifikace slovní zásoby, lexikálních univerzálií a specifik a v interdisciplinárním kontextu také vztahu lexikonu k dějinám a kultuře jednotlivých jaz. společností, úlohy slovníku v myšlenkovém a poznávacím procesu atd. Nachází se na pomezí mezi etymologií, onomastikou a historickou sémantikou.

## **Historická sémantika**

Zabývá se vývojem a proměnami významu lexikálních jednotek a jejich souborů, tedy především lexikální sémantikou, v české lexikologii označovaná rovněž jako sémaziologie. Klíčovým termínem je sémantická změna, která plyne především z působení mimojazykové reality – ze společenského a historického vývoje.

Takový vývoj zasahuje

- klíčová slova a jejich čeledi,
- terminologické okruhy slov,
- onomaziologické příznaky pro nová pojmenování,
- vývoj onomaziologických (synonymních) struktur,
- expresiva a přejímání cizích slov.

Důrazem na mimojazykové reálie se nachází na pomezí mezi jazykovědou a historiografií – ve 2. pol. 20. stol. by bylo možno uvažovat o lingvistice jako další pomocné vědě historické.

Jistou variantu představuje politická sémantika, která analyzuje jazyk jako médium politického diskurzu a všímá si projevů jazykové ideologizace či jazykových stereotypů.